

1307 (XVI). Petition from Mr. Shigo Khamis Dueila and others (T/PET.11/507)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Shigo Khamis Dueila and others concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/507, T/OBS.11/53, T/L.577),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative;

2. *Requests* the Administering Authority to carry out a further inquiry into the petitioners' complaint and to assist them in such a manner as to enable them to obtain justice.

*639th meeting,
14 July 1955.*

1308 (XVI). Petitions from Sheikh Said Bahmed al Amoudi (T/PET.11/508) and from Mr. Omar Bahmed Batrash al-Amoudi (T/PET.11/519)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Sheikh Said Bahmed al Amoudi and Mr. Omar Bahmed Batrash al-Amoudi concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/508, T/PET.11/519, T/OBS.11/53, T/L.577),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that they may still submit their claims to a competent judicial authority;

2. *Recalls* to the attention of the petitioners the terms of its resolution 578 (XI) which was sent in reply to the petition from the Arab community of Chisimaio;

3. *Requests* the Administering Authority to render all possible assistance to the petitioners in order to alleviate their condition.

*639th meeting,
14 July 1955.*

1309 (XVI). Petition from Mr. El Hadj Said ben Saad (T/PET.11/509)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. El Hadj Said ben Saad concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/509, T/OBS.11/53, T/L.577),

1. *Requests* the Administering Authority to carry out a further investigation as to the rights of the petitioner, with particular reference to:

(a) Whether the petitioner had cultivated the land in question previous to its being conceded to Messrs. Quercoli and Navarra under Governor's decree No. 17621 dated 26 November 1940; and

1307 (XVI). Pétition de M. Shigo Khamis Dueila et d'autres (T/PET.11/507)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Shigo Khamis Dueila et d'autres concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée (T/PET.11/507, T/OBS.11/53, T/L.577),

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial ;

2. *Demande* à l'Autorité administrante de poursuivre l'enquête entreprise sur la plainte des pétitionnaires et de leur fournir toute assistance pour leur permettre d'obtenir leurs droits.

*639ème séance,
le 14 juillet 1955.*

1308 (XVI). Pétitions du cheik Saïd Bahmed al Amoudi (T/PET.11/508) et de M. Omar Bahmed Batrash al-Amoudi (T/PET.11/519)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné les pétitions du cheik Saïd Bahmed al Amoudi et de M. Omar Bahmed Batrash al-Amoudi concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée (T/PET.11/508 et T/PET.11/519, T/OBS.11/53, T/L.577),

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur les déclarations de son représentant spécial, d'où il ressort notamment qu'ils peuvent encore s'adresser aux tribunaux compétents ;

2. *Rappelle* aux pétitionnaires les dispositions de la résolution 578 (XI), dont le texte a été communiqué à la communauté arabe de Chisimaio, en réponse à sa pétition ;

3. *Prie* l'Autorité administrante d'accorder aux pétitionnaires toute l'aide possible afin de rendre leur sort moins pénible.

*639ème séance,
le 14 juillet 1955.*

1309 (XVI). Pétition d'el Hadj Saïd ben Saad (T/PET.11/509)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition d'el Hadj Saïd ben Saad concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée (T/PET.11/509, T/OBS.11/53, T/L.577),

1. *Invite* l'Autorité administrante à procéder à une nouvelle enquête sur les droits du pétitionnaire, en vue d'établir notamment :

a) Si l'intéressé a exploité le terrain considéré avant que celui-ci n'ait été concédé à MM. Quercoli et Navarra par le décret n° 17621 du Gouverneur, en date du 26 novembre 1940 ;